

日立ミルつきジューサー・ミキサー保証書 持込修理

保証期間内に取扱説明書、本体ラベル等の注意書きにしたがって正常な使用状態で使用して
故障した場合には、本書記載内容にもとづきお買い上げの販売店が無料修理いたします。
お買い上げの日から下記の期間内に故障した場合は、商品と本書をお持ちいただき、お買い上げの
販売店に修理をご依頼ください。

形名	VA-71J		*お買い上げ日	保証期間
			平成 年 月 日	本体：1年
*お客様	ご住所	様		
	ご芳名			
*販売店	住所	電話		
	店名			

*印欄に記入のない場合は無効となりますから必ずご確認ください。

- 保証期間内でも次のような場合には有料修理となります。
(イ)使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。
(ロ)お買い上げ後の落下、引越し、輸送等による故障または損傷。
(ハ)火災、地震、水害、落雷、その他の天災地災、公害や異常電圧による故障または損傷。
(ニ)車両、船舶にとう載して使用された場合に生じた故障または損傷。
(ホ)業務用に使用されて生じた故障または損傷。
(ヘ)本書のご提示がない場合。
(ト)本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合あるいは字句を書き換えられた場合。
- この商品について出張修理をご希望の場合には、出張に要する実費を申し受けます。
- ご転居の場合は事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
- 贈答品等で本書に記入してあるお買い上げの販売店に修理をご依頼になれない場合には別紙の日立家電品ご相談窓口一覧表をご覧のうえ、お近くの窓口にご相談ください。
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保存してください。
- 本書は日本国内においてのみ有効です。Effective only in Japan.

- この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または別紙の日立家電品ご相談窓口一覧表の窓口にお問い合わせください。
- 保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは、取扱説明書をご覧ください。

修理メモ

株式会社 日立製作所

〒105 東京都港区西新橋 2-15-12 電話 (03)3502-2111

9612(DC 明)71J1 8'6132

取扱説明書

〈保証書付〉裏表紙についています

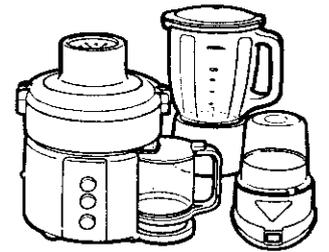
日立ミルつきジューサー・ミキサー

家庭用

VA-71J形

- この取扱説明書をよくお読みになり、正しくご使用ください。
- お読みになったあとはご相談窓口一覧表とともに大切に保存してください。

HITACHI



もくじ

安全のため必ずお守りください	1
特長	2
仕様	2
各部のなまえ	3
ジューサー	
分解のしかた・組立てかた	5
材料の大きさの目安	5
使いかた	6
絞りカスの圧縮のしかた	7
ミキサー	
分解のしかた・組立てかた	8
材料の大きささと最大量	8
使いかた	9
ドライミル	
分解のしかた・組立てかた	10
材料の最大量と運転時間の目安	10
調理例	10
使いかた	11
お手入れ	12
使用中に回転が止まったとき	13
「故障かな?」と思ったら	13
保証とアフターサービス	14
保証書	裏表紙

安全のため必ずお守りください

●ここに示した注意事項は、危害や損害を未然に防止するために重要な内容ですので、必ず守ってください。

- 警告** 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
- 注意** 人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

絵表示の例

- 記号は、「禁止」(しないでください)を示します。
- 記号は、「強制」(必ずしてください)を示します。

警告	
	<p>改造はしない 修理技術者以外の人は、絶対に分解したり修理をしない 火災・感電・けがの原因 修理はお買い上げの販売店または日立家電品のお客様ご相談窓口にご相談ください</p>
	<p>コードやプラグが傷んでいたり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しない 感電・ショート・発火の原因</p>
	<p>コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、重いものをせたり、はさみ込んだりしない 感電・火災の原因</p>
	<p>本体を水につけたり、水をかけたりしない 感電・ショートの原因</p>
	<p>交流100V以外の電源は使用しない 感電・火災の原因</p>
	<p>子供だけで使用させたり、幼児の手の届くところで使用しない 感電・やけど・けがの原因</p>
	<p>カッターや回転部分を露出したままで運転しない けがの原因</p>
	<p>運転中にふたを開けたり、容器や投入口の中に指・スプーン・はしなど調理材料以外のものを入れない けがの原因</p>

注意	
	<p>スイッチの「切」を確かめてからプラグを抜き差しする けがの原因</p>
	<p>カッターの刃に直接手を触れない 鋭利なため、けがの原因</p>
	<p>60℃以上の熱い材料を容器に入れない ふきこぼれによるやけど・容器割れによるけがの原因</p>
	<p>不安定な場所では使用しない けがの原因</p>
	<p>運転中に容器・ふたの取り付け・取りはずしをおこなわない けがの原因</p>
	<p>運転中に移動させない けがの原因</p>
	<p>部品の取り付け・取りはずしやお手入れをするときは、スイッチを切りプラグを抜く けがの原因</p>
	<p>使用時以外は、プラグをコンセントから抜く 絶縁劣化による感電・漏電による火災・やけど・けがの原因</p>
	<p>プラグを抜くときは、コードを持たずに必ずプラグ部分を持って引き抜く 感電・ショート・発火の原因</p>
	<p>保護スイッチを細い棒などで押さない スイッチが入って回転部分が回転し、けがの原因</p>

●部品をはずした状態で運転しないでください。けがの原因になります。

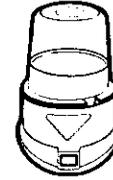
●スイッチを切っても遠心かごまたはカッターが完全に止まるまでは、ふたまたはコップを絶対にはずさないでください。けがの原因になります。

特長

(この商品はジューサー・ミキサー・ドライミルの3通りに使い分けられます)

ドライミル

砕く、つぶすに便利な
ふりかけやきな粉が
手軽に作れます。



お手入れかんたん



ふたをくるっと回すと絞りカスが圧縮され、まとめて取れるので、お手入れがとても簡単です。

押し挿入らずの シュルシュル投入口

材料を投入口にポンと入れただけ。自動的に絞れます。

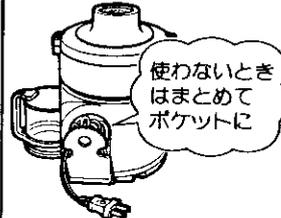


おいしさ…なめらか 切れ味長もちチタンコート 細カッター

みかんなどは袋ごと入れても細カッターなら、なめらかな口あたりのよいジュースに仕上げます。



すっきりしまえる コードポケット



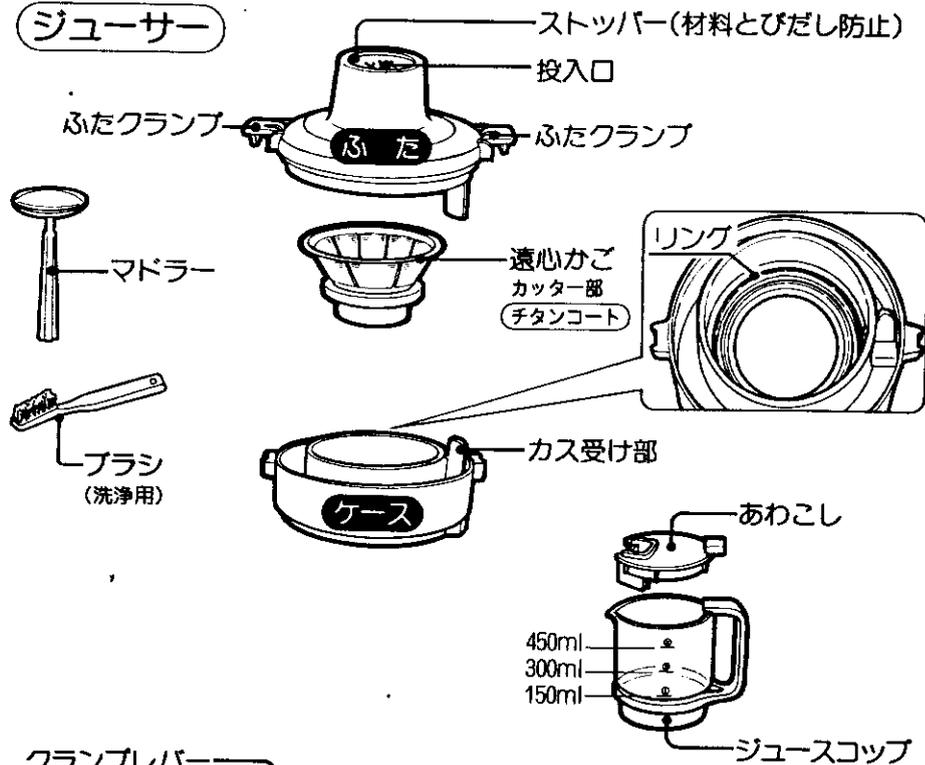
使わないときはまとめてポケットに

仕様

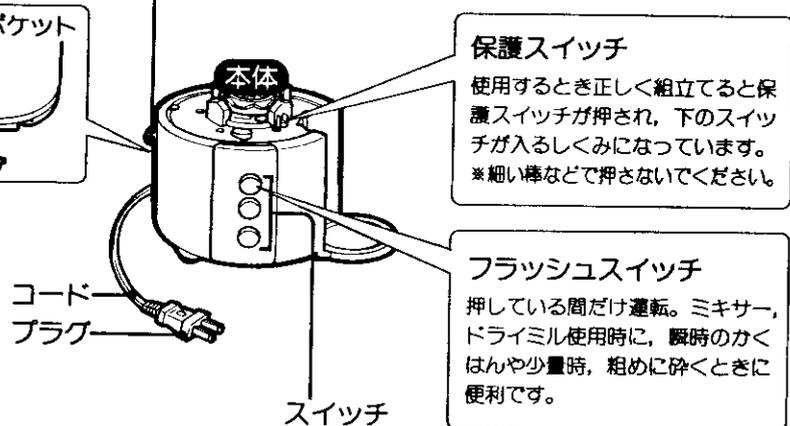
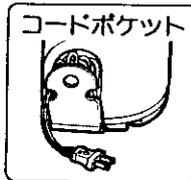
	ジューサー	ミキサー	ドライミル
電 源	交流 100V 50/60Hz共用		
消 費 電 力	160W	125W	—
定 格 時 間	連 続	連 続 (4分間運転、2分間停止のくり返し)	1分間
回 転 数	約12,000回/分	約9,500回/分(定格水負荷時)	—
コードの長さ	1.4m		
容 量	—	700ml(ガラス)	60g(いり大豆の場合)
大 小 寸	幅24.9cm 奥行18.5cm 高さ27.1cm	幅23.8cm 奥行18.5cm 高さ35.3cm	幅23.8cm 奥行18.5cm 高さ26.3cm
質 量(重さ)	約2.5kg	約2.8kg(ミキサー部1.3kg)	約1.7kg(ミル部0.3kg)
	総重量 約3.9kg		

各部のなまえ

ジューサー



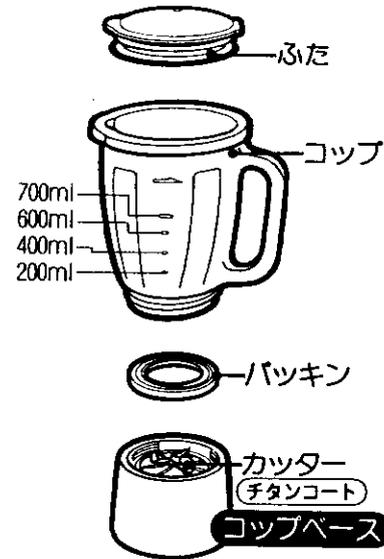
クランプレバー



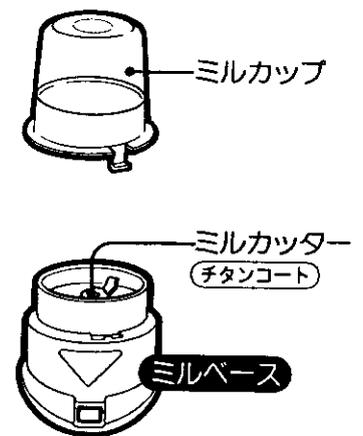
保護スイッチ
 使用するとき正しく組立てると保護スイッチが押され、下のスイッチが入るしくみになっています。
 ※細い棒などで押さないでください。

フラッシュスイッチ
 押し続けている間だけ運転。ミキサー、ドライミル使用時に、瞬時のかくはんや少量時、粗めに砕くときに便利です。

ミキサー



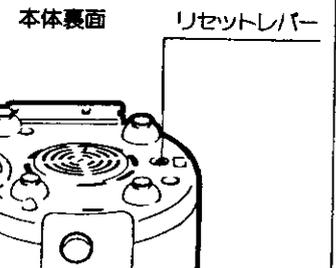
ドライミル部



モーター保護装置について

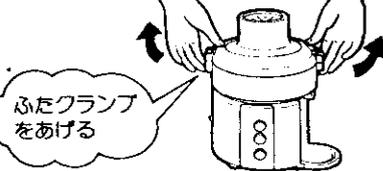
材料の入れすぎによるモーターの過熱を防ぐため、本体内部に保護装置がついています。保護装置が働いて回転が止まったときは、本体表面のリセットレバーを押します。詳しくは13ページをご覧ください。

※この保護装置は材料の質や量によっては作動しない場合がありますので、材料の入れかたや運転時間など、使用方法は必ずお守りください。



分解のしかた・組立てかた

1 ふたをはずす



2 ケースをはずす

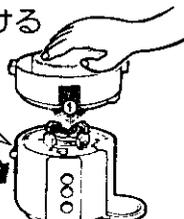


3 遠心かご・リングを取り出す



1 ケースを取りつける

ケースを本体の上
にしっかり押しつ
けながらクランプ
レバーを下げる



2 リング・遠心かごを取りつける

上下を間違え
ないように
文字の入っている
側が上です

強めに
押しつ
ける

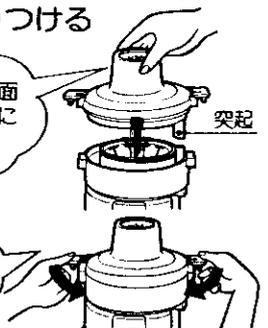


3 ふたを取りつける

① 突起が本体正面
に対して右側
になるように

突起

② ふたクランプを
さげる



材料の大きさの目安

りんご 2~3cm角に切る。

キャベツ 丸めるか折りまげて投入口に入る大きさにする。もしくは3cm角に切る。

みかん 皮をむき投入口に入る大きさに切る。

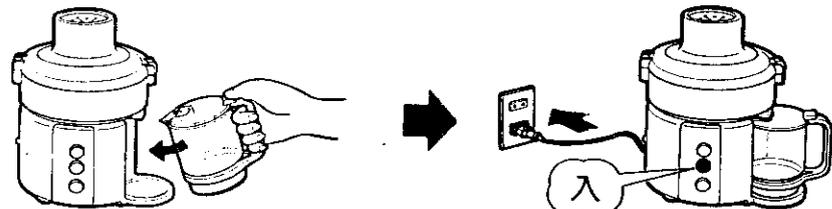
葉菜類 大根の葉、小松菜などは少量ずつ茎の方から投入する。

にんじん 3cm角に切る。

- くだものなどのヘタや固い種子、厚い皮などはとり除いてください。
- 桃、いちご、バナナ、パイナップルやかんづめのくだものなどは粘り気があり、ジュースにならない場合がありますので、ミキサーをご使用ください。
- よもぎやパセリのように非常に水分が少なく、繊維質の多い材料は異常振動の原因になりますのでジュースーに入れないでください。

使いかた

1 部品を本体にセットし、プラグを差し込みスイッチを入れる



2 投入口に材料を入れる

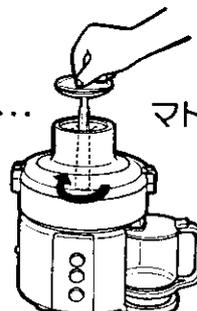
材料は入れるだけで自動的
に絞られる。

ふたを軽く
おさえる



マドラーの使いかた

材料を多量に投入したり、大きな材料や葉菜類を投入すると材料の回転が止まり、絞れなくなることがあります。このようなときにマドラーで材料をかき落とす。

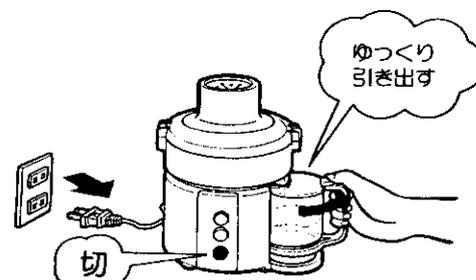


● ジュースコップの最大目盛り(450ml)まで生ジュースができたなら、材料の投入をやめる。

● 運転中、ふたを強く押し込んだり、材料を無理に押し込んだりしない。カッターとふたが接触し、カッターでふたを傷つけることがあります。

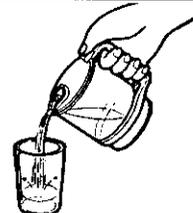
● 運転中に回転が止まったときは13ページをご覧ください。

3 スwitchを切り、プラグを抜く



注意

遠心かごが止まるまではふたを絶対にはずさない
けがの原因

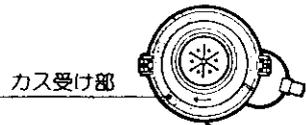


絞りがカスの圧縮のしかた



にんじんやキャベツなどの水分の少ないものは、ジュースコップがいっぱいになる前にカスがいっぱいたまると場合があります。このようなときは一度カスを圧縮して、運転を続けることができます。

1 ケースのカス受け部にカスがいっぱいになったら、スイッチを切って運転をやめる



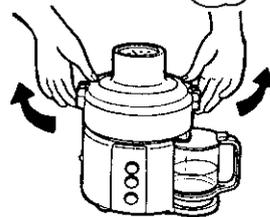
カス受け部

切

2 ふたクランプをはずす

注意

ふたクランプはモーターの回転が完全に止まってからはずす
けがの原因



3 ふたを矢印方向に回してカスを圧縮する



矢印方向に

4 ふたをもとの位置までもどし、ふたクランプをさげて再びスイッチを入れ、運転を続ける

(ジュースコップに2杯、3杯と続けてジュースを作る場合)
カスのだまり具合を見ながら適宜、カスを取り出す。
*選心かごにカスが付着すると振動が大きくなります。
このようなときは選心かごをはずして付属のブラシで水洗いする。

絞りがカスを上手に利用しましょう!

絞りがカスはほとんどが繊維質です。使いかたを工夫すればいろいろなお料理に使うことができます。ハンバーグやギョーザ、クッキーや野菜ケーキに入れるなど使いかたはさまざまです。冷凍して使うなど有効に利用しましょう。



分解のしかた・組立てかた

1 ふたをはずす

親指の腹で押し上げる



注意

カッターに直接手を触れない
鋭利なため、けがの原因

1 コップを取りつける

① パッキンをのせる



カッターで手を切らないように注意する。
コップのしめつけが悪いと水もれます。

2 コップをはずす

①



②



コップベースを押さえてコップを矢印方向に回す。

2 ふたをする

ふたとコップの注ぎ口が合うように



材料の大きさと最大量

りんご

最大量：300g

●皮と芯を取り2~3cm角に切ります。水分など液分を加える。



バナナ

最大量：200g

●皮をむき2~3cmの長さに切り、水、牛乳などの液分を加える。



みかん

最大量：300g

●皮をむき4つ割位にする。他の液分なしでもジュースができます。



にんじん

最大量：150g

●皮をむき約2cm角に切り、水など液分を加える。

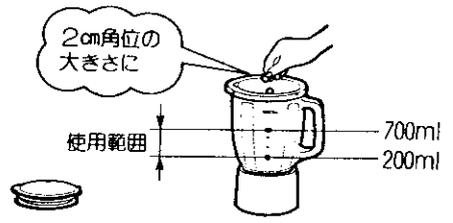


- 材料に水や牛乳の液分を加えた場合、最大でも700mlまでにする。
- 乾物類は、ドライミルを使う。
- くだものなどのヘタや固い種子は取り除く。
- 肉や魚のすりつぶしや、粘りの強い材料(山芋など)のかくはんはモーターに無理な力がかかりますのでおやめください。



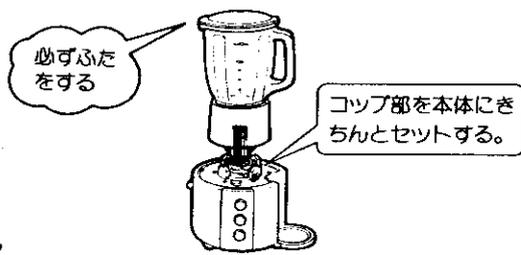
ミルカー 使いかた

1 コップに材料を入れる



- かつおぶしなどの固い材料や、氷だけを砕くことはおやめください。
- 氷を入れる場合は少量(2cm角: 2~3個)で、必ず水や牛乳などを入れる。
- 60℃以上の材料を入れない。

2 コップを本体にのせる



△ 注意

60℃以上の熱い材料を入れない
ふきこぼれによるやけど、容器割れによるけがの原因

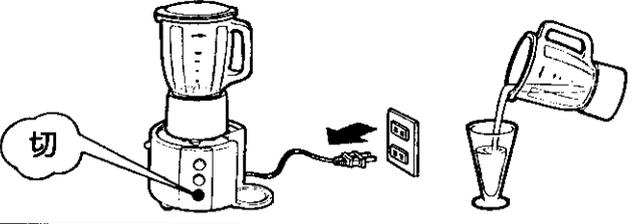
必ずふたをしてからスイッチを入れる
まわりを汚したり、けがの原因

3 プラグを差し込み、スイッチを入れる



- 4分以上連続して運転しない。4分以上お使いになるときは、4分運転することに2分以上休んでから運転させる。
- 運転中に回転が遅くなったり、回転が止まりそうなどはすぐスイッチを切り材料を減らす。回転が止まったときは13ページをご覧ください。

4 スwitchを切り、プラグを抜く



△ 注意

カッターが止まるまでは、コップを絶対にはずさない
けがの原因

ドライミル 分解のしかた・組立てかた

ミルカップを押さえて、ミルベースを矢印方向に回す。



ドライミル 材料の最大量と運転時間の目安

材 料	最大量	運転時間	利 用 例
いり 大豆	60g	60秒	きな粉もち, 和菓子
玄 米	60g	50秒	スープ, パン粉にまぜる。
コーヒ ー豆	40g	10~20秒	コーヒー
煮干し <small>(かきあげ)</small>	50g	60秒	だし汁, ふりかけ, みそ汁
乾燥 わかめ	30g	50秒	ふりかけ, お茶漬け
いり ごま	40g	5秒	ごまあえ, おひたし, ごまだれ

- 注 意**
- 多すぎると粉もれする場合がありますので、最大量をお守りください。
 - 水など液体のものは使用しないでください。
- 故障の原因になりやすい材料**
- レーズン・たくあんなど繊維質のもの。
 - 水砂糖・黒砂糖などかたいもの。
 - たまねぎ、ピーナツなど水分や油のてるもの。
- うまく調理できない材料**
- ゆでたまご, 食パン, 昆布など

ドライミル 調理例

— たらこふりかけ —

(材 料)

たらこ……………20g
 桜えび……………5g
 いりごま……………大さじ½
 味つけのり……………2枚
 塩……………小さじ¼

(作りかた)

①桜えびはフライパンや電子レンジで水をとばす。
 ②たらこはよく焼き、1~2cmに切つてさます。
 ③味つけのりは4つにちぎる。
 ④ミルカップに全材料を入れて約10秒回転させる。

— 桜ちりめんふりかけ —

(材 料)

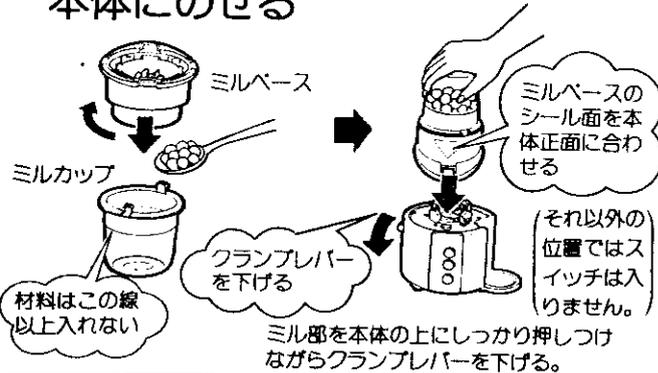
桜えび……………5g
 ちりめんじゃこ……………10g
 いりごま……………大さじ1
 乾燥ワカメ……………5g
 青のり……………小さじ1

(作りかた)

①桜えび, ちりめんじゃこはフライパンや電子レンジで水をとばす。
 ②ワカメは2cm長さに切る。
 ③ミルカップに全材料を入れて約5秒回転させる。

ドライミル 使いかた

1 ミルカップに材料を入れ、本体にのせる

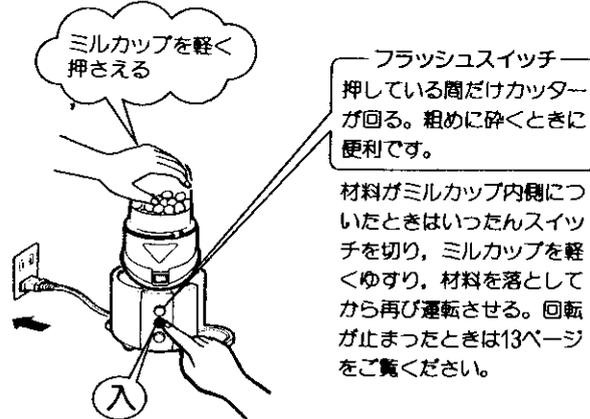


- ミルカップ内の水気、油気をよくふきとってから材料を入れる。
- ミルカップとミルベースは“カチツ”と音がするまでしめる。

△ 注意

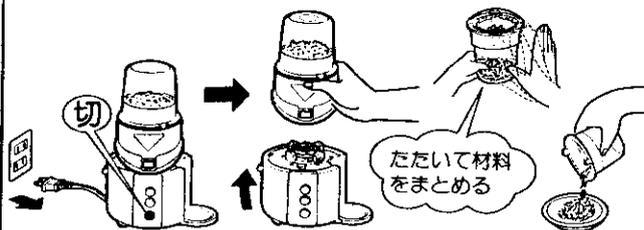
- いった材料は40℃以下に冷ましてから入れる
やけどの原因

2 プラグを差し込みスイッチを入れる



- 1分以上連続して運転しない。1分以上お使いになるときは、2分以上休んでから運転させる。
- ミルカップを押えないと、保護スイッチが切れて運転しない場合があります。

3 スイッチを切りプラグを抜く



△ 注意

- カッターが完全に止まってから、ミルベース部をもってドライミル部を本体からははずす
けがの原因

お手入れ

お手入れするときは

△ 注意

- コップ部以外のお手入れは、必ずプラグを抜いてからおこなう
感電 ショート けがの原因

シンナー、ベンジン、みがき粉などは使用しない。
(変色や傷つきの原因)



ジューサー

- 1 ケースのカスをとる
- 2 各部品を分解する

遠心かご

付属のブラシで遠心かごを軽くはさみ込んで、こすりながら流し洗いをする。

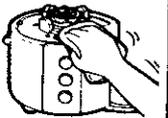


本体以外の部品

スポンジなどに食器用洗剤をつけて洗い、よくすすぐ。

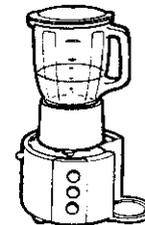
本体

よくしぼったふきんでふきとる。

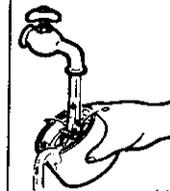


ミキサー

- 1 コップの1/2位まで水かぬるま湯を入れ、少量の食器用洗剤を加えて運転する。
- 2 運転後、本体からはずして十分に水洗いをする。
- 3 水切りをして水気をふきとる。



汚れのひどい場合は



分解してコップベース以外のコップ、ふた、パッキンを水かぬるま湯(40℃以下)で洗う。コップベースのカッター部は水で流し洗いをします。

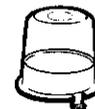
- つけおき洗いは軸受部の故障の原因になりますのでおやめください。

△ 注意

- カッターに直接手を触れない
鋭利なため、けがの原因

ミルカップ部

水か40℃以下のぬるま湯で洗う。



ミルベース部

ブラシなどで粉をはらい落とし、ふきんでふく。

(水洗いは軸受部の故障の原因になりますのでおやめください。)



使用中に回転が止まったとき

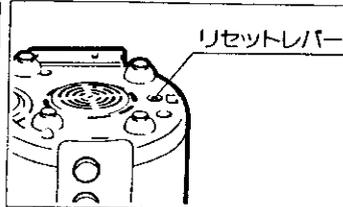
材料を入れすぎで使用すると保護装置が働き、運転が止まります。次の手順でやりなおしてください。

△ 注意

① スイッチを切り、プラグを抜いてから作業する
感電・ショート・けがの原因

- ① 容器をはずし、材料を減らす。
- ② 本体を裏返し、底面のリセットレバー（右図）を押す。
- ③ 容器をセットし、再び運転する。

● 材料を減らしても回転がたびたび止まるときは、お買い求めの販売店にご相談ください。



「故障かな？」と思ったら



● 次の点をお調べください。

現 象	お調べいただくこと
ジューサー、振動が大きい	● 遠心かごにカスが付着していませんか。(P7ページ)
ミキサー、ジュースがもれる	● コップベースにパッキングが正しく入っていますか。(P8ページ)
ドライミル、運転しない	● ミルベースのシール面を本体正面に合わせていますか。(P11ページ)
使用中に運転が止まる	● 材料が多すぎませんか。(P13ページ)

以上のことをお調べいただき、それでも不具合な場合はお求めになった販売店にご相談ください。

消耗部品について

洗浄ブラシ、遠心かご、コップベース内部のメタル、モーター内部のカーボンブラシ、ミルベース内部のメタルは消耗部品です。使用回数が多い場合にはこれらの消耗部品の摩耗により、水もれやモーターの回転不良の原因となることがありますので、早めに修理を依頼してください。

部 品 名	部品番号	標準価格
ブラシ	OJ-50 029	¥160
遠心かご	VA-19J 001	¥2,600
コップベース(シリ)	VA-70J 001	¥2,200
カーボンブラシ	VA-180 002	¥190
ミルベース	VA-70J 002	¥2,600

価格は平成9年1月現在で消費税は含まれておりません。

● コップ、ジュースコップが割れたときは…

本体前面に表示してある形式名を確認し、お求めになった販売店か、お近くの日立の家電取扱店で形式名に合った部品をお求めください。

部 品 名	部品番号	標準価格
コップ	VA-345 008	¥1,850
ジュースコップ(シリ)	VA-10J 007	¥1,300

価格は平成9年1月現在で消費税は含まれておりません。

保証とアフターサービス (必ずお読みください)

■保証書(裏表紙について)

保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」などの記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みの後大切に保管してください。

● 保証期間はお買い上げの日から1年です。

■補修用性能部品の最低保有期間

【ミルつき】ジューサー・ミキサーの補修用性能部品の最低保有期間は製造打切後6年です。

- この期間は通商産業省の指導によるものです。
- 補修用性能部品とは、その商品の機能を維持するために必要な部品です。

■ご転居されるときは

ご転居によりお買い上げの販売店のアフターサービスを受けられなくなる場合は、前もって販売店にご相談ください。ご転居先での日立家電品の取扱店を紹介させていただきます。

■ご不明な点や修理に関するご相談は

修理に関するご相談並びにご不明な点はお買い上げの販売店か別紙(黄色用紙「ご相談窓口一覧表」)のご相談窓口にお問い合わせください。

■修理を依頼されるときは [持込修理]

「故障かな？」と思ったらの項目13ページに従って調べていただき、なお異常のあるときは運転を中止し、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

● 保証期間中は

修理に際しましては保証書をご提示ください。保証書の規定に従って販売店が修理させていただきます。

● 保証期間が過ぎているときは

修理すれば使用できる場合には、ご希望により修理させていただきます。

■修理料金の仕組み

修理料金=技術料+部品代です。

技術料	故障した製品を正常に修復するための料金です。技術者の人件費、技術教育費、測定機器等設備費、一般管理費等が含まれています。
部品代	修理に使用した部品代金です。その他修理に付帯する部材等を含む場合もあります。

愛情点検



長年ご使用の【ミルつき】ジューサー・ミキサーの点検を / 【ミルつき】ジューサー・ミキサーの補修用性能部品の最低保有期間は、製造打切後6年です。

こんな症状はありませんか

- プラグやコードが異常に熱くなる。
- コードに傷がついたり、触れると通電したりしなかったりする。
- 使用中に異常な回転音がある。
- その他の異常・故障がある。

お願い

故障や事故防止のため、コンセントからプラグを抜いて販売店にご連絡ください。
点検・修理についての費用など詳しいことは販売店にご相談ください。

株式会社 日立ホームテック 株式会社 日立製作所

〒105 東京都港区西新橋 2-15-12 電話 (03)3502-211